

**Палестина от завоевания ее
арабами до крестовых
походов по арабским
источникам: Прил. II .
Добавления, указ. и испр**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
П14

П14 Палестина от завоевания ее арабами до крестовых походов по арабским источникам: Прил. II . Добавления, указ. и испр / – М.: Книга по Требованию, 2021. – 577 с.

ISBN 978-5-4241-7018-8

ISBN 978-5-4241-7018-8

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

III

ДОБАВЛЕНІЯ, УКАЗАТЕЛІ

и

ИСПРАВЛЕНІЯ

I.

Абу-Юсуфъ.

(† 798 г.).

Судья Абу-Юсуфъ Я'куб-ибн-Ибрахîмъ ал-Ансарîй родился въ 113 г. хиджры (731 п. Р. Х.). Онъ былъ послѣдователемъ Абу-Ханîфы, основателя одной изъ четырехъ правовѣрныхъ юридическихъ школъ, и самъ прославился, какъ выдающійся законовѣдъ. Въ 166 г. хиджры (782—3 п. Р. Х.) халифъ ал-Мехдîй назначилъ его судьей въ Багдадѣ. Это мѣсто онъ занималъ и при слѣдующихъ халифахъ, ал-Хâди и Хârûнъ-ар-Рашидъ, при чемъ Абу-Юсуфъ первый получилъ титулъ верховнаго судьи. Онъ пользовался любовью этихъ халифовъ отчасти потому, что умѣлъ, благодаря своимъ познанîямъ и изворотливости, оправдать на основанîи законовъ различные неправильныя ихъ поступки. Абу-Юсуфъ написалъ нѣсколько сочиненîй юридическаго содержанîя, между прочимъ: ал-Мебсûtъ фî фурûг-ал-ханафîя—«трактатъ практическаго законовѣденîя по ханефитскому толку» и Амâли—«диктовки» по юридическимъ вопросамъ, состоявшîя болѣе чѣмъ изъ 300 тетрадей. Къ числу его сочиненîй относится Китâб-ал-харâджъ—«книга харâджа» составленная по желанîю халифа Хârûна-ар-Рашида и для его руководства. Это сочиненîе, единственное изъ его сочиненîй сохранившееся до нашего времени, издано въ Булакѣ въ 1302 г. хиджры (1884—5 п. Р. Х.); изъ него и переведены нижеслѣдующîе отрывки.

Объ Абу-Юсуфѣ см. Фихристъ, 203; Ибн-Халликъанъ, изд. Вюстенфельда, № 834; Ибн-ал-Асîръ, VI, 49; Хаджи-Хальфа I, 220, 430; II, 635; V, 80, 364. На русскомъ языкѣ: Хидая, перев. съ англ. подъ редакц. Продекова, Ташкентъ, 1893, т. I, 26—7.

Глава о подлежащихъ поголовной подати.

Абу-Юсуфъ говоритъ: поголовной подати подлежатъ все зимми, — евреи, христіане, огнепоклонники, сабейцы и самаритяне — находящіеся въ ас-Севâдѣ ¹, и другіе, живущіе въ Хирѣ и остальныхъ городахъ, за исключеніемъ только христіанъ таглибитовъ и жителей Недж-рана. Поголовной подати подлежатъ только мужчины, — но не женщины и не дѣти, — и въ размѣрѣ 48 дирхемовъ съ состоятельнаго, 24 съ людей средняго состоянія, а съ нуждающагося земледѣльца, работающаго собственными руками, 12 дирхемовъ. Это взимается съ нихъ ежегодно. Если они вмѣсто денегъ принесутъ что либо другое, то это принимается отъ нихъ, какъ-то: верховыя животныя, утварь и другія вещи; это принимается отъ нихъ сообразно цѣнѣ. Но не принимаютъ отъ нихъ въ уплату поголовной подати ни мертвечины, ни свиньи, ни вина, такъ какъ 'Омар-ибн-ал-Хаттабъ запретилъ принимать отъ нихъ это въ уплату поголовной подати и сказалъ: возвращайте эти вещи ихъ владѣльцамъ, пусть они продадутъ ихъ, и тогда берите отъ нихъ цѣну ихъ. Такъ будетъ снисходительнѣе для подлежащихъ поголовной подати. 'Алій-ибн-абу-Талибъ, какъ дошло до насъ, бралъ отъ нихъ въ уплату поголовной подати иголки и дратвы и засчитывалъ имъ это въ счетъ харâджа за ихъ головы ².

Поголовная подать не взимается ни съ бѣдняка, которому подають милостыню, ни съ слѣпого, у котораго нѣтъ ни силы добывать себѣ пропитаніе, ни ра-

¹ Древняя Вавилонія. — ² Т. е. въ счетъ поголовной подати, обыкновенно называемой дживей.

боты; ни съ зимія, которому подаютъ милостыню; ни съ паралитика. Но если у паралитика или немощнаго есть достатокъ, то съ нихъ взимается. Такое же правило примѣняется къ слѣпому и къ монахамъ, живущимъ въ монастыряхъ; если у нихъ есть достатокъ, съ нихъ взимается; а если они не что иное, какъ бѣдняки, которымъ достаточные люди ихъ вѣры даютъ подаваніе, то съ нихъ не взимается. Такъ же поступаютъ и съ отшельниками (ахлу-с-савâмі' = люди келій). Если у нихъ есть богатство и достатокъ, и если они передали то, что у нихъ было, другому для расходованія на монастыри, живущихъ тамъ монаховъ и завѣдывающихъ, то съ нихъ взимается поголовная подать; она берется съ настоятеля монастыря. А если настоятель монастыря, въ рукахъ котораго это находится, скажетъ, что это неправда и поклянется именемъ Бога и такой клятвой, какой клянутся подобные ему изъ его единовѣрцевъ, что у него ничего такого въ рукахъ нѣтъ, то его оставляютъ въ покоѣ и ничего не взимаютъ съ нихъ.

И не взимается съ мусульманина платы за голову его, за исключеніемъ случая, когда онъ принялъ исламъ послѣ окончанія даннаго года, ¹ потому что если онъ принялъ исламъ послѣ окончанія его, то онъ уже былъ долженъ поголовную подать ² и она уже стала достояніемъ всѣхъ мусульманъ, вслѣдствіе чего и взимается съ него. А если онъ принялъ исламъ за одинъ или два дня, или за мѣсяць или за два мѣсяца, или за большій или меньшій промежутокъ времени до окончанія года, то съ него ничего не взимается въ счетъ поголовной подати, если только онъ принялъ исламъ до истеченія

¹ Не уплативъ за истекшій годъ.—² За истекшій годъ.

даннаго года. * Если же съ него слѣдуетъ поголовная подать, и онъ умретъ прежде, чѣмъ она будетъ взыскана съ него, или послѣ того, какъ взыскана часть ея, и осталось за нимъ остальное, то это не взимается ни съ его наслѣдниковъ, ни съ его наслѣдства, ибо это не есть лежащій на покойномъ долгъ. Точно также если кто либо принялъ исламъ, и за нимъ числится неуплаченной часть платы за голову его, это съ него не взимается.

И не взимается поголовная подать съ дряхлаго старца, который не въ состоянїи работать, и у котораго ничего нѣтъ; точно также не взимается ничего съ слабоумнаго. Ни съ верблюдовъ, ни съ рогатаго крупнаго скота, ни съ мелкаго, принадлежащаго зиммїямъ, зекятъ не взимается. Въ этомъ отношенїи мужчины и женщины равны.

Абу-Юсуфъ говоритъ со словъ Суфьяна, слышавшаго отъ 'Абдуллы-ибн-Тâуса, передававшаго со словъ своего отца, слышавшаго отъ 'Абдуллы-ибн-'Аббâса, ко-

* Предшествующія строчки Абу-Юсуфа переведены Карабачекомъ (въ Mittheilungen aus der Sammlung der Papyrus Erzherzog Rainer, zweiter und dritt. Band. Wien. 1887, стр. 172—73) слѣдующимъ образомъ: Darnach war es erlaubt, von einem Muslim die Kopfsteuer zu erheben, wenn die Bekehrung desselben nach Beginn des Steuerjahres geschehen ist. Hatte dieselbe aber ein oder zwei Tage, ein oder zwei Monate, oder etwas darüber oder darunter vor Ausgang des Steuerjahres stattgefunden, so durfte von ihm keine Kopfsteuer gefordert werden. Карабачевъ противопоставляетъ (aber) здѣсь два случая, между которыми существенной разницы нѣтъ; въ обонхъ случаяхъ обращеніе въ мусульманство предполагается въ теченіе податнаго года, до окончанія его. Если въ текстѣ Карабачека нѣтъ ни опечатки, ни случайнаго опущенія какого либо слова, то его переводъ арабскаго выраженія «ба'да хуръджи-с-сенати» [послѣ окончанія даннаго года] словами: nach Beginn des Steuerjahres» невѣренъ. Къ переводу у Карабачека приложенъ арабскій текстъ Абу-Юсуфа, тотъ самый, съ котораго сдѣланъ русскій переводъ.

торый сказалъ: нѣтъ у зиммиевъ никакого имущества, кромѣ оставленнаго имъ изъ милости ¹.

Абу-Юсуфъ говоритъ: не взимается зекята ни съ какого имущества, принадлежащаго (зиммيامъ) мущинамъ и женщинамъ, за исключеніемъ того, что они разносятъ при торговлѣ своей, и тогда съ нихъ слѣдуетъ половина десятины; она не взимается съ капитала, пока онъ не дойдетъ до 200 дирхемовъ или 20 мискалей золота, или же пока не окажется предметовъ для торговли на эту сумму.

Ни одному зиммию нельзя наносить удары, добиваясь отъ него уплаты поголовной подати, ни выставять ихъ на солнце или инымъ образомъ, ни подвергать ихъ тѣла какимъ либо пыткамъ; но съ ними надо поступать милостиво, заключая ихъ въ тюрьму, пока они не уплатятъ того, что должны, и они не выйдутъ изъ тюрьмы, пока поголовная подать не будетъ получена съ нихъ сполна. Правителю не дозволено оставить ни одного христіанина, еврея, огнепоклонника, сабейца и самаритянина, не взыскавъ съ него поголовной подати, и да не окажется онъ снисхожденія ни одному изъ нихъ, простивъ ему часть слѣдуемаго. И не дозволено одного оставить, а съ другого взыскать; это нельзя сдѣлать, потому что ихъ жизнь и ихъ имущество охраняются (лишь) при условіи уплаты поголовной подати, такъ что поголовная подать находится на положеніи хараджныхъ денегъ ².

Что касается большихъ городовъ, какъ то Медінет-

¹ Или же (согласно значенію 'аф в'): кромѣ того имущества, которое было милостиво оставлено имъ какъ оказавшееся излишнимъ для мусульманъ послѣ удовлетворенія ихъ потребностей.—² Т. е. подобно тому какъ хараджъ платится за тѣ земли, которыя мусульмане изъ снисхожденія оставили зиммيامъ, такъ и поголовная подать есть выкупъ за оставенныя изъ милости жизнь и имущество.

ас-Селâма (Багдада), Кûфы, Басры и подобныхъ имъ, то по моему мнѣнiю государю слѣдуетъ для каждаго большого города выбрать человѣка праведнаго, добродѣтельнаго, надежнаго, на богобоязненность и честность котораго онъ полагается, и дать ему помощниковъ, которые соберутъ къ нему послѣдователей различныхъ вѣръ, евреевъ, христіанъ, огнепоклонниковъ, сабейцевъ и самаритянъ, и онъ будетъ взимать съ нихъ по разрядамъ, какъ было сказано, 48 дирхемовъ съ состоятельнаго, такого, какъ мѣняла, торговецъ бумажными и льняными тканями, владѣлецъ имѣнія, купецъ, практикующій лѣкаръ. И съ каждаго, у кого есть ремесло или торговля, дающая ему пропитаніе, съ занимающагося каждымъ ремесломъ и каждой торговлей онъ взыщетъ, сообразно съ ремесломъ или торговлей ихъ, 48 дирхемовъ съ состоятельнаго, 24 дирхема съ человѣка средняго достатка. Если кому ремесло его даетъ возможность уплатить 48 дирхемовъ, онъ возьметъ съ него эту сумму, а если кто въ состоянiи уплатить 24 дирхема, онъ возьметъ ихъ съ него. И (взимается) 12 дирхемовъ съ тѣхъ, кто работаетъ собственноручно, какъ то портной, красильщикъ, сапожникъ, башмачникъ и подобные имъ.

Когда поголовная подать будетъ собрана у завѣдывающихъ ею, они доставятъ ее въ государственную казну.

Что касается ас-Севâда, то прикажи твоимъ чиновникамъ для сбора харâджа, чтобы они послали отъ себя людей, въ богобоязненности и честности которыхъ они увѣрены; пусть они прійдутъ въ селеніе и прикажутъ начальнику его собрать имѣющихся въ немъ евреевъ, христіанъ, огнепоклонниковъ, сабейцевъ и самаритянъ, и когда они соберутъ ихъ, то посланные взыщутъ

съ нихъ сообразно описаннымъ тебѣ разрядамъ. И прикажи имъ сообразоваться съ тѣмъ, что я установилъ и опредѣлилъ, чтобы они не переходили за указанные предѣлы и чтобы они ничего не требовали съ того, относительно котораго не видно, чтобы съ него слѣдовала поголовная подать, и чтобы они не совершали несправедливости и не притѣсняли. Если начальникъ деревни скажетъ имъ: «я войду съ вами въ соглашеніе о подлежащихъ подати и уплачу вамъ это», пусть они не соглашаются на его предложеніе, ибо (въ такихъ случаяхъ) чаще всего послѣдствіемъ такого (соглашенія) оказывается потеря для поголовной подати. Быть можетъ, начальникъ деревни помирился съ сборщиками на 500 дирхемовъ, а въ селеніи столько зиммиевъ, что если собрать съ нихъ поголовную подать, она дойдетъ до 1,000 дирхемовъ или большей суммы. Такъ поступать не дозволено и не подобаешь. На ряду съ убыткомъ, который терпитъ при этомъ подать, быть можетъ начальникъ селенія взыщетъ налогъ съ находящихся въ его округѣ зиммиевъ такъ, что на одного изъ нихъ придется менѣе 12 дирхемовъ, а между тѣмъ эту цифру уменьшать нельзя. Или, быть можетъ, среди нихъ окажутся такіе состоятельные, которые должны платить 48 дирхемовъ.

Собранное завѣдывающіе харѣджемъ передаютъ вмѣстѣ съ харѣджемъ въ государственную казну, ибо это есть достояніе (всѣхъ) мусульманъ...

Абу-Юсуфъ говоритъ: о повелитель вѣрующихъ,— да подкрѣпитъ тебя Богъ! — тебѣ слѣдуетъ приказать мягко обращаться съ зимміями (т. е. покровительствуемыми) Мухаммеда, твоего пророка и сына твоего дяди ¹,

¹ Последнее выраженіе не слѣдуетъ понимать буквально; Мухаммедъ былъ сынъ 'Абдуллы, а 'Абдулла—братъ 'Аббаса, родоначальника 'аббасидовъ. Ар-Рашидъ былъ потомкомъ 'Аббаса въ шестомъ поколѣніи.

и (приказать) обращать вниманіе, чтобы съ ними не поступали несправедливо, чтобы ихъ не обижали, не обременяли ихъ не по силамъ ихъ, ничего не отбирали отъ ихъ имущества, сверхъ того, что слѣдуетъ съ нихъ по праву. Вѣдь о послѣ Божіемъ передаютъ, что онъ сказалъ: кто поступаетъ несправедливо съ заключившимъ договоръ или обременяетъ его сверхъ силъ, противъ того я буду возражать ¹. — 'Омар-ибн-ал-Хаттабъ, при кончинѣ своей, сказалъ между прочимъ: я завѣщаю халифу, моему преемнику, зиммievъ (т. е. покровительствуемыхъ) посла Божьго; пусть онъ соблюдаетъ заключенный съ ними договоръ, сражается за нихъ и не обременяетъ ихъ сверхъ силъ. — Хишам-ибн-'Урва разсказалъ намъ со словъ своего отца, слышавшаго отъ Са'йда-ибн-Зейда, что онъ проходилъ около людей, выставленныхъ на солнце въ одной изъ мѣстностей сирійскихъ, и спросилъ: что они сдѣлали? Ему сказали: они выставлены на солнце изъ-за поголовной подати. Онъ неодобрительно отнесся къ этому, явился къ ихъ начальнику и сказалъ: я слышалъ, какъ посоль Божій сказалъ: кто мучитъ людей, того будетъ мучить Богъ. — Одивъ изъ нашихъ учителей разсказалъ намъ со словъ 'Урвы, слышавшаго отъ Хишâма-ибн-Хаким-ибн-Хизâма, что тотъ, заставъ 'Иядъ-ибн-Ганма въ то время, когда тотъ выставилъ на солнце зиммievъ изъ-за поголовной подати, сказалъ: 'Иядъ, что это такое? вѣдь посоль Божій сказалъ: тѣ, кто мучатъ людей въ этомъ мiрѣ, подвергнутся мученіямъ на томъ свѣтѣ. — Хишам-ибн-'Урва разсказалъ намъ со словъ своего отца, что 'Омар-ибн-ал-Хаттабъ, возвращаясь изъ своего путеше-

¹ Въ день страшнаго суда Мухаммедъ за однихъ будетъ ходатайствовать передъ Богомъ, а противъ другихъ возражать.